mayara
TRAVEL SERVICE S.A.
D.G.T. N° 104 - GRUPO "A"
IATA AA/IP

Casa Central
Gral. Santos 486 c/ España
Tel.: 221 962/3 - 206022/3 - 206539
e-mail: mayara@tigo.com.py
Asunción - Paraguay

Sucursal
Edificio Platinum Plaza - Planta Baja
Jose Berges 1498 esq. Gral. Melgarejo
Tel.: 221 973 - 221 979 - 222 003 - 222 055

Asunción, 19 de Setiembre de 2025

Señores
Ministerio de Economía y Finanzas
Presente

De nuestra mayor consideración:

Por medio de la presente, nos dirigimos a ustedes con el fin de solicitar el pago correspondiente a la Factura a Crédito N.º 35594, emitida con fecha 18 de setiembre del presente año, por la adquisición de un pasaje aéreo en clase económica en la ruta Barcelona-Asuncion , a favor de Arturo Gimenez Sosa .

El monto total asciende a Gs.7.046.568.(Guaraníes siete millones cuarenta y seis mil quinientos sesenta y ocho).

Sin otro particular, quedamos a disposición para brindar cualquier información adicional que fuera necesaria y agradecemos de antemano su pronta atención a esta solicitud.

Atentamente
Concepción Mazo

RECIBIDO
19 -09- 2025
Coordinación de Administración y Finanzas
Programa Nac. de Becas de Postgrado en el Exterior "Don Carlos Antonio López"

mayara
TRAVEL SERVICE S.A.
Actividades de Agencias de Viajes

Avda. Gral. Santos c/ Avda. España *Telefax:(595-21) 221 962 / 63*
Asunción - Paraguay *(595-21) 206 022 / 23 - 206 539*
E-mail: mayara@tigo.com.py

TIMBRADO Nº: 17873469
Fecha Inicio Vigencia 04/03/2025
Fecha Fin Vigencia 31/03/2026
RUC: 80002459 - 1

FACTURA

Nº 001-001-0035594

Fecha de Emisión: 18/9/2025 Condición de Venta: CONTADO ☐ CREDITO ☒

Nombre o Razón Social: Ministerio de Economía y Finanzas. Programa
Dirección: Nacional de Becas. Fase III Teléfono:
RUC: 80024627-6 Nota de Remisión Nº: Vencimiento: 18/9/2025

Cantidad	DESCRIPCIÓN	Precio Unitario	VALOR DE VENTA	
			Exentas	10%
1	Pasaje aereo Barcelona-Asunción via Air Europa a favor de Arturo Damian Gimenez Sosa TC 7169.79 tkt 996 2803591230	5.524.600,00	5.306.269,00	1.218.331,00
1	Recargo del 8% Segun Contrato N° 19/33 ID 432.620	0,00	0,00	521.968,00
Sub-Total:			5.306.269,00	1.740.299,00
TOTAL A PAGAR:	Guaraníes siete millones cuarenta y seis mil quinientos sesenta y ocho.-			7.046.568,00

Concepcion Mazo

Liquidación del IVA: (10%) ~~158.209,00~~ 158.209,00 **TOTAL:**

IMPORTANTE: Esta factura deberá ser cancelada hasta la fecha fijada de su vencimiento.
Una vez vencida devengará tasa de interés punitorio.

IMPRENTA VIANGRAF de Oscar Vian Sosa - RUC:1113218-3 - Callejón, Primera Paralela a Maria Auxiliadora casi Kiribati - San Lorenzo - Tel.: 0994 755258
20 Tal. 50x3 del 0034651 al 0035650 - Autorizado 04/03/2025 - e-mail: viangraf@hotmail.com - Hab. Nº: 1898

ORIGINAL: (Blanco): Adquiriente - DUPLICADO:(Verde) Arch. Tributario
TRIPLICADO:(Amarillo) Contabilidad: No válido para Crédito Fiscal

mayara
TRAVEL SERVICE S.A.
Actividades de Agencias de Viajes

Avda. Gral. Santos c/ Avda. España
Asunción - Paraguay
Telefax:(595-21) 221 962 / 63
(595-21) 206 022 / 23 - 206 539
E-mail: mayara@tigo.com.py

TIMBRADO Nº: 17701332
Fecha Inicio Vigencia 14/12/2024
Fecha Fin Vigencia 31/12/2025
RUC: 80002459 -1

NOTA DE REMISIÓN

Nº 001-001- 0004384

Fecha de Emisión: Asunción 19 de Setiembre de 2025

DESTINATARIO DE LA MERCADERÍA
Nombre o Razón Social: Ministerio de Economía y Finanzas RUC ó C. Identidad Nº: 80024627-6
Domicilio: Programa Nacional de Becas Fase III

DATOS DEL TRASLADO
Motivo del traslado: Venta
Comprobante de Venta :
Comprobante de Venta Nº:
Nº de Timbrado:
Fecha de Expedición:
Fecha de Inicio del traslado:
Fecha estimada de término del traslado:
Dirección de punto de partida
Ciudad:
Departamento:
Dirección de punto de llegada
Ciudad:
Departamento:
Kilometros estimados de recorrido:
Cambio de fecha de término de traslado y/o punto de llegada:
Motivo:

DATOS DEL VEHÍCULO DE TRANSPORTE
Marca del Vehículo:
Número de Registro único del Automotor (RUA):
Número de Registro único del Automotor (RUA) de Remolque/Tracto/ Semiremolque:

DATOS DEL CONDUCTOR DEL VEHÍCULO
Nombre y Apellido o Razón Social:
RUC o C.I. Nº:
Domicilio:

DATOS DE LA MERCADERÍA

CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN DETALLADA (Incluir Cantidad o porcentaje de tolerancia de quiebra o de merma / Datos de relevancia de la Mercadería)
01		Pasaje Aéreo Barcelona Asunción vía Air Europa a favor de Arturo Giménez Sosa

RECIBIDO
19 -09- 2025
Coordinación de Administración y Finanzas
Programa Nac. de Becas de Posgrado en el Exterior "Don Carlos Antonio López"

RECEPCIÓN DE LA MERCADERÍA
Firma:
Aclaración:
RUC/Cédula de Identidad:

IMPRENTA VIANGRAF de Oscar Vian Sosa - RUC:1113218-3 - Callejón, Primera Paralela a María Auxiliadora casi Kiribati - Tel.: 0994 755258 - Hab. Nº: 1898
1 Tal. 50x4 del 0004351 al 0004400 - Autorizado 14/12/2024 e-mail: viangraf@hotmail.com

ORIGINAL: Blanco: Destinatario
DUPLICADO: Verde: - Remitente
TRIPLICADO: Rosa: Administración Tributaria
CUADRUPLICADO: Amarillo:Transportista

Comprobante de Billete Electrónico

Loc. Reserva:	**CQ9T87**	CheckMyTrip App	
Fecha de Emisión:	**15 SEPTIEMBRE 25**	Equipaje	
Compania Emisora:	**AIR EUROPA**		
Ruc:	**80088176**		
Billete Electrónico:	**996-2803591230**		

Viajero	**MR Gimenez Sosa Arturo Damian (ADT)**	Agencia	**MAYARA TRAVEL SERVICE** **GRAL SANTOS 486** **ASUNCION**
		Teléfono	595 21 206022
		Fax	595 21 206023
		IATA	90500023
		Agente	2303

Itinerario

De	A	Vuelo	Clase	Fecha	Salida	Llegada	Resa (1)	NVA(2)	NVD(3)	Último check-in	Equipaje (4)	Asiento
Friday 19 September 2025												
BARCELONA	**MADRID A.SUAREZ**	UX7708	P	19Sep	**20:30**	**22:00**	Ok	19Sep	19Sep		1PC	
Terminal 1	Terminal 2					**Base Tarifa**			PYYOPU			
Operado por		AIR EUROPA				**Comercializado por**			AIR EUROPA			
Equipo		Boeing 787-9							**Duración**		01:30 (Sin parar)	
Comidas		Food and beverages for purchase										
Friday 19 September 2025												
MADRID A.SUAREZ	**ASUNCION**	UX0023	P	19Sep	**23:35**	**06:15**	Ok	19Sep	19Sep		1PC	
Terminal 1						**Base Tarifa**			PYYOPU			
Operado por		AIR EUROPA				**Comercializado por**			AIR EUROPA			
Equipo		Boeing 787-9				**Día de Llegada+1**			**Duración**		11:40 (Sin parar)	
Comidas		Meal										

(1) Ok = **confirmado** (2)NVA= **No válido antes de** (3)NVD= **No válido después de**(4) **Cada pasajero puede registrar una determinada cantidad de equipaje sin ningún coste adicional,tal y como se indica en en la columna de equipaje.**

CheckIn. En el check-in debe mostrar un documento de identificación con fotografía.

Comprobante

Nombre	**: Gimenez Sosa Arturo Damian Mr (ADT)**
Numero de Billete	: 996 2803591230
Tarifa De Intercambio	: 7169.79 PYG
Modo de pago	: CCCA XXXXXXXXXXXX3753 ExpXXXX S900122 : 6524600 :
Cálculo de Tarifa	BCN UX X/MAD UX ASU617.91NUC617.91END ROE0.862287
Tarifa aérea	: USD 617.91
Tarifa Equiv Pagada	: PYG 4430300
Tasa	: PYG 110758PY PYG 224700JD PYG 11100OG PYG 53200QV
Recargo De Aerolinea	: PYG 1694542YQ
Importe Total	: PYG 6524600
Compania Emisora y fecha	: AIR EUROPA 15Sep25
Restricion(es)/Endosos	: CHGS WITH RESTR AND NONREF

mayara TRAVEL SERVICE S.A

La tarifa que aplica en la fecha de compra es únicamente valida para todo el itinerario y las fechas indicadas en el billete

El calculo medio de emisiones de CO2 durante el vuelo es 481.57 kg/persona
Fuente: ICAO Calculadora de emisiones de carbono
http://www.icao.int/environmental-protection/CarbonOffset/Pages/default.aspx

---

Le deseamos un viaje agradable
Este documento implica la creación de su billete(s) electrónico(s) en nuestros sistemas informáticos.

El transporte y otros servicios provistos por la compañía están sujetos a las condiciones de transporte, las cuáles se incorporan por referencia. Estas condiciones pueden ser obtenidas de la compañía emisora. El Itinerario/Recibo constituye el billete de pasaje a efectos del artículo 3 de la Convención de Varsovia, a menos que el transportista entregue al pasajero otro documento que cumpla con los requisitos del artículo 3. SE INFORMA A LOS PASAJEROS QUE REALICEN VIAJES EN LOS QUE EL PUNTO DE DESTINO O UNA O MAS ESCALAS INTERMEDIAS SE EFECTUEN EN UN PAIS QUE NO SEA EL DE PARTIDA DE SU VUELO, QUE PUEDEN SER DE APLICACION A LA TOTALIDAD DE SU VIAJE, INCLUIDA CUALQUIER PARTE DEL MISMO DENTRO DE UN PAIS, LOS TRATADOS INTERNACIONALES COMO LA CONVENCION DE MONTREAL O SU PREDECESOR LA CONVENCION DE VARSOVIA, INCLUYENDO SUS MODIFICACIONES (EL SISTEMA DE CONVENCION DE VARSOVIA). EN EL CASO DE AQUELLOS PASAJEROS, EL TRATADO APLICABLE, INCLUYENDO LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL TRANSPORTE INCORPORADAS A CUALQUIER TARIFA APLICABLE, RIGE Y PUEDE LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTISTA EN CASOS DE MUERTE O LESIONES PERSONALES, PERDIDA O DANOS AL EQUIPAJE Y RETRASOS.

El transporte de materiales peligrosos tales como aerosoles, fuegos artificiales y líquidos inflamables a bordo del avión queda estrictamente prohibido. Si Usted no comprende estas restricciones, sírvase obtener mayor información a través de su compañía aérea.

Aviso de protección de datos: sus datos personales se procesarán de acuerdo con la política de privacidad del proveedor correspondiente y, si su reserva se realiza a través de un proveedor del sistema de reservas (GDS "), con su política de privacidad. Estas políticas se pueden consultar en http://www.iatatravelcenter.com/privacy o desde el operador o GDS directamente. Debe leer esta documentación, que se aplica a su reserva y describe, por ejemplo, cómo se recopilan, almacenan, usan, publican y transfieren sus datos personales. (También aplicable para itinerarios que incluyen múltiples aerolíneas)

Powered by
amadeus

```
2303CM MAYARA TRAVEL SERVICE
 ETKT     **AGENT COUPON**                90500023       **ITINERARY**
 AIR EUROPA                       1 OF 1   CQ9T87/1A   OUX7708P BCNMAD 19SEP
 GIMENEZ SOSA/ARTURO DAMIAN MR    TC                      PYYOPU
 A                                          15SEP25  XUX0023P MADASU 19SEP
 80088176                        CHGS WITH RESTR AND     PYYOPU
 NONREF


 BCN UX X/MAD UX ASU617.91NUC617.91END ROE0.862287
 XT224700JD11100OG53200QV



 USD   617.91  PYG  4430300 EXCH/
 PYG  1694542 YQ FCI 0
 PYG   110758 PY CAXXXXXXXXXXXX3753
 PYG   289000 XT ORIG/
 PYG  6524600
          996 2803591230 0PRI  FFVV
 7906/                         9962PYG        0   4430300 0100   2094300
```

> fqc1usd/15sep25

FQC1USD/15SEP25
BSR CONVERSION OF USD TO PYG
PYG 7200 - ROUNDED AS FARES
PYG 7200 - ROUNDED AS OTHER CHARGES
PYG 7169 - AMOUNT TRUNCATED
BSR USED 1 USD = 7169.79 PYG EFF 13SEP25 DISC 15SEP25

ROUNDING OF FARES UP TO 100 PYG
ROUNDING OF OTHER CHARGES UP TO 100 PYG

USD - US DOLLAR
PYG - GUARANI
>

mayara
TRAVEL SERVICE S.A